安南土人大起革命

河內五日電。安南美荻港附近壹帶。有土人一萬起革命。泰國第五縱隊亦同時在越南活動。斷截交通。企圖隔離越南云。

布加利亞封鎖邊界

蒲於勒斯五日電。官方消息。謂布加利亞業將邊界封鎖。爲恐德軍由羅馬尼亞越境侵佔度砵查。土耳其昂哥拉五日電。土耳其播音台稱。德國承認代羅馬尼亞收回失地。該地或指布加利亞南部之度砵查云。

本埠新聞

◎公債會航空捐款卅八誌

（續昨）第三隊長徐錦勝隊員李允鄭慶林紹華李漢明李卓寰鄭鳳輝經手。鄭冠英加捐五十連前共一百元。李焯培加捐卅元連前共五十元。雷家接四十元。陳金滿加捐十元共卅元。鄭錦輝。鄭裔華。鄭華活。鄭展儀。楊松勝。楊鍊榮。林舉羣。林官扶。李賀光。李燕來。曹忠和。陳錦（陳賢焯）。馮明懷。衛厚富。羅炳義。劉炳愉。羅奕。鄭偉光。各加十元。吳和根加五元。吳結英以上各廿元。譚泰恒。鄭彰遇。各廿五元。劉瑞容十元。楊日輝。李洪光。各五元。第壹隊長曹仲雅經手。周炯旋。黃照文。黃炳垣。黃密。梁驥。各廿元。林利。余治和。各十元。特別隊李給珉朱光耀蔡卓斌經手。駱永康加捐百元連前共二百五十元。沈白川。簡永傑。黃禮穗。各廿元。是日捐款者共八十六名合共美金二千四百九十五元。捐款連加一壹補水共坎幣二千七百六拾九元四角五分。（此誌已完）

◎倭船運有大幫倭桔到埠

昨有日本貨船一艘安抵此間。載來日本桔菓六萬捆。共十二萬箱。係轉運全坎拿大各處。以資推銷者。但全卑詩省之零售商及主婦。已堅決不買又不購日本桔。以度冬節。是以今年之耶穌聖誕節。卑詩將無日本桔之踪跡。卽使有之。亦甚少云。

◎劉阮結婚昨來會宴親友

袁巴崙埠股商劉秀翁之第四公子重良君。與域埠股商阮華翁之令媛鳳蘭女士。已於去月下浣在域埠龍岡公所舉行結婚禮。至昨日午後五時。又在本埠中國酒家設筵數席。會讌親友。席次由周耀初君起立。代表座衆致頌詞。劉秀翁答謝。既畢復飲。觥籌交錯。直至七時半始撤席。聞該一對新夫婦。擬在此間稍作勾留。然後乘車返都朗度埠云。

◎十一月份內之天氣報告

據氣象學家佘文氏報告。雲高華市於昨十一月份之陽光普照時間。計共四十八小時卅六分鐘。十壹月中則以廿九日之溫度爲最高。寒暑表升至五六·〇度。十二日之溫度爲最低。寒暑表降至廿二度九。全日降雨四·八三寸。降雪·八寸。自今年元月壹號以來。降雨統計九〇·〇〇寸云。

◎本省流行性感冒數百宗

昨城市衛生局開會後。據市衛生官梅利氏醫生對訪員談話稱。全卑詩省之流行性感冒症。計共數百宗之多。迄至目前止。死五人。由亞弼士福至雲高華兩埠間之夫利沙譁利區壹帶地方。報告染該症者頗多。幸非烈性。現積極設法防止該症有嚴重之趨勢也。至雲高華市之痲疹症。略見增加。由十二月壹號以來報到八十宗云。

◎電卡工人要求復工勝利

據電卡工人聯合會總理敦立氏宣布。該聯合會要求卑詩電卡公司復用被開除之卅名電卡工人爭執事件。於昨星期三日已獲解決。昨星期四日。該卅人已復工云。

◎失踪之十三歲西女尋回

昨盛傳肄業於結治賴奴初中之十三歲西女被人擄去一事。聞今晨在二埠卑詩電卡公司卡站之前門尋獲。已解回本市警政機關。或被扣留以候兩印度人違犯風化案提審時作證。據該女子稱。昨星貳日被留於學校。不敢回家。遂向壹印度人借得二元。事因該印度人以前曾助過她也。於該日下午約六点鐘。步行至本拿比區。在壹乾草堆過夜。翌晨則步行至喜爾。在壹貨卡過夜。星期四日則回去二埠云。

◎埠中兩劇團演戲之消息

振華聲劇團。昨夜演「梁天來頭卷」。今晚續演「梁天來二卷」。由楊影霞等七大明星主演。劇中要目。有張亞鳳受刑遭慘死。孔制台興兵擒賊魁。施智伯拜服東萊等云。

▲醒僑劇社。昨晚演「佛祖尋母」。悲壯義烈。令人感奮。今晚選演「撚化大老爺」。乃譚秉庸得意首本。又得紅光光。黃秀芳。伍元熹。曾君瑞等拍演。其中詼諧滑稽。莊嚴香豔。佳趣許多。有周郎癖者。勿交臂失之云。

各埠新聞

◉媽叻埠華僑捐航空款訊

媽叻函。本埠華僑拒日救國會。對于航空捐款事。曾于十一月廿二號

▲雲高華埠賣菜僑生會通告

爲通告事現因冬節將屆查日本桔菓及敵人所植之嚕吧將繼續上市本會前經議決一律拒絕發售日本桔及日人嚕吧有案凡我同業務須遵照前案繼續拒絕發售堅持到底以制敵人死命而爭取最後勝利爲此特行通告仰我各同業一體遵照爲盼此告

中華民國廿九年十二月四日

△△華新書局

新到精美賀年咭

甲種五彩精美中英文賀年咭 每打壹元

乙種五彩精印中英文賀年咭 每盒十只七毛〔張張不同〕

甲乙兩種賀年咭內有山水雪景花草樹木過冬過年節景象圖每張均以五彩顏色精印非特雅觀而且兼印有唐番文中西人均合用

△加厚足本卅年新古書 四毛

△良友畫報第壹百五十九期 三毛五

△中華畫報第九十三期 三毛五

△天下畫報第卅四期 一毛

辦到大幫過冬送禮蔴糖。化粧香品。墨水筆。商號住戶應用冬節年節裝飾品平賣

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

▲譚公爺廟靈簽

啟者域多利埠譚公仙聖英靈顯赫凡各埠梓里欲求靈簽及求良藥醫治者請照西文地址付來得收無悞當卽將簽幷藥付上藥到回春俾遠近僑胞有求必應

域多利埠譚公爺廟門牌
Yan Wo Society,
P.O. Box 1152 Victoria, B.C.

事務所
何盈基
（地址）喜市定夾緬街（卽藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
（代理）民刑訴訟 各種文件 交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

僑胞！僑胞！想話解悶消愁請看★★★

★星期小報 大快活 展期十二月一號星期日出版

內容豐富！談古說今！包羅萬有！定閱從速

有偉人抗戰史 有滑稽小說 有性學研究
有龍舟班本 有對聯擂台 有灯謎格言
有拆字問答 有長短篇小說 有二叔公講古

本刊逢星期日出版一次本埠每月報費弍毛外埠連郵費每月三毛 五個月廉收壹元二毛半

〔通訊地址〕 Tifiwood Weekly, 102½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

★樂觀圖書館總代理★

加拿大 雲高華
廣裕隆 利記
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

○新到 水仙花頭 糖薑枝乾 錦盒岩茶 男女絲巾 顧繡檯凸 絲織名畫 僑胞光顧 取價從廉

並辦到大幫水貨鹹魚磁器藥材

〔行情部印便函索卽奉〕

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Marine 9743

本號新編第三十八期貨價目錄。封面有國府林主席所贈及送之肖像。所題贈之眞墨。內容關於祖國出產名貴精緻物品。其中適合於冬節送禮國貨。種種兼備。準於本月二號付郵。如新知舊交。未有收到。請函索。當卽奉呈。

Vanderspek's TRANSPORTATION
760 Cambie Street Vancouver, B.C.
Phone: MArine 2441, 2442, & 2443

本公司用車運送貨物。於每日生意終結後。依期由溫哥華埠開行。用管車員四名。駕貨車來往溫哥華與企倫打埠間。幷無遲滯。貨物翌早可到伍碌埠。同日下午到穩寧。急需貨物。可由往企倫打之支線送達。不另收費。其餘用貨車所載重物。則於第二日晨早抵達企倫打。換言之。本公司是供給鐵路快車役務。而只收通常運費耳。

醒僑戲院

◎猛劇預告

禮拜五 ★詼諧幽默 無上劇王 撚化大老爺 譚秉庸得意首本

禮拜六 完璧歸趙 譚秉鏞 紅光光 伍元熹 合力主演 特別加插武工場面 大力士高飛雲心胸碎大石 △特煩 詼諧泰斗譚秉庸空手奪纓槍 蝴蝶琴王龔益富表演與譚秉庸合打北派武技

禮拜晚 滿天神佛 六本 譚秉庸首本

總發票處 雲埠同裕安公司 電話 寸汝地四〇九九

雲高 廣萬生油米雜貨辦莊 華埠
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

新運到 華南佳品 糖薑枝乾 建南名產 錦盒巖茶 嶺南名貴 顧繡檯凸 蘇杭綢緞 男女絲巾 湘繡畫屏 高尚禮物 化粧香品 時裝鞋履 江西名貴 磁盤花瓶 送禮品物 樣樣齊備 如蒙惠顧 格外計平

貨價行情印便 函索卽日奉呈

小號自動電話孖連三〇二二

雲埠廣萬生辦莊謹啓

榮榮臘味製造廠
一萬磅
WING WING COMPANY
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

★冬季減價 賣平個月 由十二月一號至卅一號止

白油腸 每磅三毛
鴨肝腸 每磅三毛
金銀潤 每磅三毛
五花肉 每磅二毛五

招商代理 利權優給
期內定貨 利權同享

△喊線體倫叁〇四壹

皮膚濕毒止癢藥水
此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起皺粒或現紅斑不論癬癩濕毒專能潤皮止癢功效卓著
五洲藥房發售
ENG CHOW CO
104 PENDER ST.E. VANCOUVER B.C.

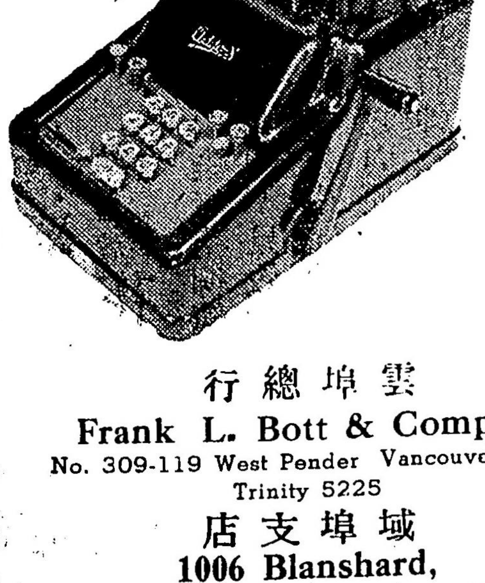
馳名 △綠色皮膚濕毒止癢藥水

大罇六毛 小罇三毛五 外埠每樽加郵費壹毫

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲哥華五洲大藥房啓

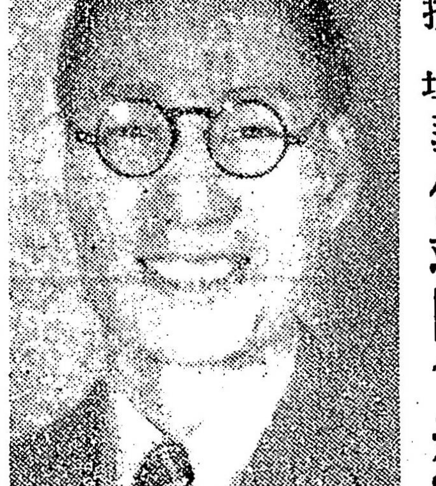
壓度益士加數機
Addo-X Adding Machines



本號加數機效能如左
◉直接減數 聲音沉靜
◉迅捷準確 耐用

雲埠總行
Frank L. Bott & Company
No. 309-119 West Pender Vancouver, B.C.
Trinity 5225
域埠支店
1006 Blanshard,
Garden 8181 Victoria, B.C.

▲片打市拂埠華僑救國會航空捐欵名列



馬本瑤君 鄉居台山白沙千秋里年少英俊性好慈善公益尤熱心愛國愛羣凡關

于國家社會善款靡不竭誠樂助故此航空捐款君竟慨捐六百元其大義誠可風矣

公啟者本會舉行航空捐款現已結束總計募得坎金五千五百零二元滙交美國廣東銀行美金四千七百八拾五元另補美金金價五百二十六元三毫五仙除支滙外尚餘存壹百九拾元零六毫五仙至大漢新民國兩報告白費未經開支所餘存之款經大會議決暫行撥入本會救濟戶以俟處理特此聲明茲將各捐款僑胞題名登錄于后倘有差謬求爲教正

片城華僑救國會啟

馬本瑤六百元 李應雁貳百元 黃國威貳百元 馬溢俊 李作林 李長春 李世環 馬士泮 陳源 李鎏成 李礽賀 黃芝洽 已上九名每壹百元 余和優 馮叠忠 司徒伯參 黎伯裕 關炳聰 麥崇彩 麥德祥 馬恆旭 司徒德滄 伍炘學 伍輝學 葉來昇 馬浩成 李海 朱廣柏 朱廣璇 黃金玉 朱直進 麥聖森 已上十九名每五十元 司徒俊照 李雲養 司徒位昌 馬守勤 馬昌瑤 麥崇翠 已上六名每卅元 馬捷俊 梁炳森 馮兆麟 李福康 黃騰芳 李富 馬恆養 已上七名每廿五元 麥學聖 梁玉書 司徒文簡 麥松旺 黃資傳 黃邦銳 黃開瀾 黃韜傳 馬本侃 陳崇驗 司徒仲明 司徒响鈴 李華棠 周德育 謝爵 胡持敏 馬紹文 李啟 李順昌 梁壽南 黃立湊 關崇威 李文藻 黃森 李宜信 黃湛世 周瑞毅 馮美勝 李爵衍 已上廿九名每廿元 葉君鵬 葉達瓊 葉來宗 已上三名每拾五元 馬汝才 李雲義 李雲翩 關勳榮 關則權 馬澤沛 麥林裕 黃邦禮 梁鳳珉 馮國新 方文參 關則鑾 何惠能 李維成 李蓁業 馬昌讓 麥崇星 余樹煜 麥琪祥 麥恭禧 黃世珍 譚澤俸 蔡浩盛 司徒德驥 李孔達 謝東權 胡源 胡持彬 黃章燦 馬本扳 馬士逸 馬耀新 葉林 關勳業 馬盈本 馬恆滙 馬恆茂 關伯振 馮平初 馬恆輔 謝永會 周家海 李安民 陳安 陳炳 黃作球 葉崇淇 葉崇淮 李耀權 李洪珮 謝汝幹 謝永芳 謝炳然 謝永職 李國浩 黃連興 梁達庭 馬頌本 黃沃貴 黎德明 譚藩 李銳文 黎聯貴 已上六十三名每拾元 麥達聖 麥恭任 麥恭修 麥崇清 馬俊澄 關松新 倪連慶 馬潤琛 謝紀澤 李普 關則夫 關文暢 余傑和 馬玖俊 盧萬灼 關炳如 黃香傳 關炳璇 麥龍騰 黃昂俠 馬本存 馬守强 謝森光 關勳庭 謝世熙 余樂維 馬榮煥 關崇焜 馬耀 馬賡本 梁世堯 黃昌槐 司徒俸林 馬俊韶 麥玉祺 陳羨 麥洪珊 李雲舜 雷華 李猷立 麥衍廣 葉楊 麥樹芬 李順嚴 黃郁堯 趙松均 葉崇渭 麥允彝 李運懿 謝維廣 胡祝 謝美讓 余澤林 余詠章 余和協 黃正基 黃家傳 謝美臻 黃藹傳 梁仕迎 陳礽祿 陳礽柏 陳礽鉅 余夏和 余文藻 已上六十五名 每五元

開全體華僑會議。討論一切。查

分之三十云。

★樂觀新書目錄第六十四期★★★

陳樹人畫集第三輯二圓

中華民國三十年